

Mark Scheme (Results)

Summer 2010

GCE

GCE German (6GN02) Paper 1

Edexcel is one of the leading examining and awarding bodies in the UK and throughout the world. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers.

Through a network of UK and overseas offices, Edexcel's centres receive the support they need to help them deliver their education and training programmes to learners.

For further information, please call our GCE line on 0844 576 0025, our GCSE team on 0844 576 0027, or visit our website at www.edexcel.com.

If you have any subject specific questions about the content of this Mark Scheme that require the help of a subject specialist, you may find our **Ask The Expert** email service helpful.

Ask The Expert can be accessed online at the following link:

<http://www.edexcel.com/Aboutus/contact-us/>

Alternatively, you can speak directly to a subject specialist at Edexcel on our dedicated **Modern Foreign Languages** telephone line: **0844 576 0035**

Summer 2010

Publications Code US024018

All the material in this publication is copyright
© Edexcel Ltd 2010

Question Number	Answer	Reject	Mark
1(a)	(i)		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
1(b)	(iii)		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
1(c)	(ii)		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
1(d)	(ii)		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
2	(c),(e),(g),(h) If more than 4 sentences crossed, subtract the number of superfluous crosses from the number of correct answers		(4)

Question Number	Answer	Reject	Mark
3(a)	internationales		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
3(b)	vorgelesen		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
3(c)	vituell		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
3(d)	schwierig		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
4(a)	Die Noten werden besser Bessere Noten bekommen Accept references to Motivation der Schüler in conjunction with improved grades but NOT on its own	Als Belohnung für Fleiß, gutes Lernen usw	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
4(b)	Schüler, die ihre Leistungen verbessern Schüler, die gute Noten haben	Anything that does not refer to improved marks Reject first instance of Schule for Schüler. Thereafter consequential error	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
4(c)	Positiv Sie finden es gut Sie wollen die Schüler zu besseren Leistungen motivieren		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
4(d)	Schüler, die aus einem ärmeren Stadtviertel kommen Schüler aus ärmeren Gegenden ärmere Schüler Schüler, die arm sind Schüler aus armen Familien		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
4(e)	wenn die Schüler schwänzen/nicht in die Schule kommen/ nicht zum Unterricht kommen wenn die Schüler etwas Böses / Schlechtes gemacht haben wenn die Schüler etwas schlecht (böse)/nicht gut gemacht haben wenn die Schüler sich schlecht benommen haben	Wenn Schüler schlecht / böse sind	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
4(f)	von Menschen, die erfolgreich sind, weil sie in der Schule fleißig waren	werden erfolgreich von anderen Leuten	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
4(g)	während der Stunden / des Unterrichts	In der Schule Im Klassenzimmer In der Klasse (unless as part of an answer which included im Unterricht)	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
5(a)	Maja		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
5(b)	Nele		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
5(c)	Lena		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
5(d)	Carmen		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
5(e)	Carmen		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
6(a)	The number of hits her/the video (on the internet) had Number of people who saw/clicked on Mina's/the video	The number which changed a life (unless amplified)	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
6(b)	She got a recording contract /record deal A <u>professional</u> (music)video was made She started work on an album Her single was available/released/on the market (any one of these)	She became - this will indicate misunderstanding of bekam	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
6(c)	because she had never appeared in front of a live/real audience because she had never performed in public	Never performed live Never appeared in public People had seen her only on the internet	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
6(d)	She gave them hope that they too could become a web-star Insist on concept of hope	Any statement that does not convey hope	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
6(e)	She works as a TV presenter She hosts /presents TV shows	She has her own TV show She works on TV She appears on a TV show She moderates a TV show	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
7(a)	Sie haben einen schlechten Schulabschluss / sie haben keinen guten Schulabschluss (Sie haben keine guten Noten im Schulabschluss) Sie finden es schwierig einen Job/einen Arbeitsplatz/eine Arbeitsstelle zu bekommen OR Dadurch werden die Chancen, einen Arbeitsplatz zu bekommen, viel besser	(gar) keinen Schulabschluss Zeugnis Keine guten Noten (gar) keine Chancen	(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
7(b)	<p>The answer must make clear who is responsible for whose behaviour. However, one element can be rewarded consequentially (CE)</p> <p>Der Mentor muss schauen, dass der Jugendliche (morgens)aufsteht dass er rechtzeitig erscheint dass er höflich ist dass er trotz eines Wehwehchens zur Arbeit kommt dass er sich <u>für die Arbeit</u> ordentlich anzieht (any 2)</p>	dass er sich ordentlich anzieht	(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
7(c)	<p>Warum er (bei diesem Projekt) mitmachen will Dass er motiviert ist Seine Motivation (any one)</p>		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
7(d)	<p>Ellerbeck gibt die richtigen Antworten (zu den Fragen) Er gibt Idealantworten Er macht einen guten Eindruck (any one)</p> <p>Accept sie (singular) instead of er</p>		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
7(e)	<p>Er hatte (große) (persönliche) Familienschwierigkeit Sein Vater kam ins Gefängnis</p> <p>Accept ihr if used sie in 7(d). If not first word in sentence, insist on lower case i</p>	Er meldete sich krank Er bekam Ärger am Arbeitsplatz	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
7(f)	<p>Das war ein Fehler Das war nicht gut Er bereut es Er wäre heute nicht arbeitslos, wenn er die Lehre beendet hätte</p> <p>Insist on appropriate verb to avoid ambiguity</p>		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
7(g)	Sie bewerten die Bewerber ...nicht nach ihren Fähigkeiten ...nach ihrem Schulabschluss ...nach ihren Noten ...nach den Zeugnissen	Ihr etc in upper case	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
7(h)	Sie meinen, dass der Stundenlohn zu hoch ist Er soll (fast € 3 niedriger) sein Sie wollen das nicht bezahlen	Sie zahlen € 1 000 pro Monat / 6,50 pro Stunde	(1)

Question Number	Acceptable Answers	Reject	Mark
8	See assessment grids below		(1)

Mark	Content and Response (A02)
0	No rewardable material.
1 - 3	Task mostly misunderstood and answer barely relevant.
4 - 6	Task not fully grasped or developed. Much irrelevance and/or repetition.
7 - 9	Task understood and some points developed satisfactorily. Some omission and/or irrelevance.
10 - 12	Task understood and developed successfully.
13 - 15	Task fully grasped, answer wholly relevant, convincing and well developed.

Mark	Quality of Language (A03)
0	No rewardable language.
1 - 3	Limited communication. Highly inaccurate. Language very basic with much repetition.
4 - 6	Some communication. Language often inaccurate. Limited variety of lexis and structures.
7 - 9	Satisfactory communication. Basic language generally satisfactory. Some attempt at variety of lexis and structures.
10 - 12	Good communication. Good level of accuracy. Generally successful use of a variety of lexis and structures.
13 - 15	Excellent communication. High level of accuracy. Language almost always fluent, varied and appropriate.

Marking Principles

Order of elements
Consider only as many elements as there are marks, e.g. for a 1 mark answer, the candidate's first response is taken for assessment, even if this response is incorrect but the correct information follows as a further element. Where 2 marks are available, award the individual marks discretely but apply the order of elements rule.
Targeted lifts
Targeted lifts are allowed in responses in German and must be credited. This applies to both Q4 (listening) and Q7 (reading).
Mis-spellings
...are tolerated in essential parts of the answer, as long as they are not ambiguous or in the wrong language.
Answers in German
Both e.g. <i>sie spielt</i> and <i>sie spielen</i> are acceptable if the question makes it clear which <i>sie</i> is being referred to. If the polite form <i>Sie</i> is used inappropriately, this should not be credited if either e.g. <i>sie spielt</i> or <i>sie spielen</i> is required. However, do not withhold the mark for any subsequent related error involving <i>Ihnen / Ihre</i> etc as long as the answer is relevant.
Omitted bullet points in Q8
<ul style="list-style-type: none">• Max 9 for Content & Response if one complete bullet point omitted• Max 6 for Content & Response if two complete bullet points omitted.• If one or more bullet points have been addressed only partially (e.g. in a two part bullet point, only one aspect has been addressed), then max 12 for Content & Response.
NB: These are the maximum marks which it would be possible to award. They do not represent an automatic entitlement.
Quality of language and Content and Response
<ul style="list-style-type: none">• if content scores zero so does language• If content scores one mark or more then the full range of marks for language can be accessed.
Test length
<ul style="list-style-type: none">• Long tests: read to the end of the sense group after 220 words, and then stop.• Short tests are self-penalising
General
<ul style="list-style-type: none">• Answers in the wrong language cannot score.• All existent verb forms are tolerated, including infinitives, unless a specific tense is required.• Sequential error. Where an error is made, and repeated, credit is withheld once only. If an error is made, but a different error made each time, credit is withheld each time.

Transcript

Hörtext 1 - Musikprojekt

Zuerst haben sich alle Teilnehmer getroffen, um sich kennen zu lernen. Dann haben sie einmal pro Woche in kleineren Gruppen musiziert, viel Verschiedenes von Mozart bis hin zum Rap und Hiphop.

Nach drei Monaten haben sich alle Gruppen wieder versammelt, um Ideen zu einem Programm zu diskutieren.

Danach hat sich jedes Musikteam einen Monat lang mit diesem Programm beschäftigt. Nachher hat jede Gruppe die Musik vorgespielt, die sie vorbereitet hat. Dann haben sie besprochen, welche Stücke sie in das gemeinsame Programm aufnehmen sollten. Fünf Live-Konzerte sind Höhepunkt und Abschluss des Projektes.

Hörtext 2 - Sehstörungen bei Schülern

Viele Schüler kommen mit Sehstörungen zum Augenarzt. Sie brauchen keine Brille, aber sehen schlecht. Wenn man sie nach ihrem Frühstück fragt, wird der Grund deutlich. Die meisten trinken morgens nichts. 30 Prozent der Schüler nehmen am Unterricht teil, ohne genug zu trinken.

Deshalb haben viele Schüler Probleme wie Schwindel und Sehstörungen. Auch ihre Leistungen werden schlechter. Sobald die Kinder jeden Tag genügend trinken, verschwinden diese Schwierigkeiten wieder.

Grundschüler sollten jeden Tag einen Liter trinken, ältere Kinder 1,5 Liter. Aber viele Eltern wissen einfach nicht, was zu einer gesunden Ernährung gehört.

Hörtext 3 - Lesen

1995 erklärte die UNESCO den 23. April zum Welttag des Buches, damit man Bücher weltweit feiert. Tatsache ist jedoch, in Deutschland werden immer weniger Bücher gelesen.

Natürlich stellt sich die Frage, warum weniger gelesen wird. Im Kindergarten bekommen die Kinder kaum noch die Chance Geschichten zuzuhören. Kinder wachsen selten mit Büchern auf - über die Hälfte der deutschen Erwachsenen hat weniger als 50 Bücher zu Hause.

Lesen die Deutschen aber wirklich weniger? Ein Trend wird hier deutlich: Um Bücher zu lesen, nutzen viele das Internet.

Menschen kann man eigentlich in drei Gruppen einteilen: Erstens Lesefreunde, die Spaß daran haben Bücher zu lesen. Zweitens Menschen, die Informationen und Bücher immer online lesen. Und drittens Leute, die nicht oft lesen, weil ihnen das Bücherlesen schwer fällt.

Hörtext 4 - Fleiß-Handys

M1: Schüler in Ihrer Stadt können sich freuen. Die Schulbehörde verteilt kostenlos Handys, Klingeltöne usw. an fleißige Schüler. Können Sie das rechtfertigen?

F1: Absolut! Wir verteilen Handys, damit die Noten besser werden. Neben guten Zensuren erhalten fleißige Schüler jetzt auch noch andere Belohnungen. Je nachdem, wo ihre Schwächen liegen, ob in Mathe oder Englisch, ob bei der Pünktlichkeit oder dem Benehmen: Wenn sich die Leistungen der Schüler bessern, bekommen sie ein modernes Handy geschenkt. Für weitere Erfolge werden sie mit Gratis-SMS, Klingeltönen oder Musik-Downloads belohnt.

M1: Was meinen die Lehrer?

F1: Den Lehrern geht es bei der Aktion darum, die Schüler zu besseren Leistungen zu motivieren. Wer fleißig ist, hat sofort etwas davon und muss nicht erst auf das Zeugnis warten. Außerdem finden viele Schüler Handy-Games oder MP3s einfach cooler als eine gute Note auf einem Blatt Papier. Das ist besonders in den ärmeren Gegenden der Stadt so. Viele Jugendliche glauben dort, dass sie aus ihrem Leben sowieso nie etwas machen können und daher auch nicht lernen müssen. Die Handy-Geschenke sollen ihnen jetzt zeigen, dass sich Lernen eben doch lohnt.

M1: Können Lehrer die Schüler direkt per Handy kontaktieren?

F1: Wenn Schüler nicht zum Unterricht kommen oder etwas Böses gemacht haben, können die Lehrer sie direkt anrufen. Die Schüler sollen auch regelmäßig SMS von anderen Leuten bekommen, die durch fleißiges Lernen erfolgreich wurden.

M1: Und dürfen die Schüler das Handy während des Unterrichts auch benutzen?

F1: Nein, das hat sich nicht geändert. Telefonieren und SMS-Schreiben sind im Unterricht immer noch verboten.

Further copies of this publication are available from
Edexcel Publications, Adamsway, Mansfield, Notts, NG18 4FN

Telephone 01623 467467
Fax 01623 450481

Email publications@linneydirect.com

Order Code US024018 Summer 2010

For more information on Edexcel qualifications, please visit www.edexcel.com/quals

Edexcel Limited. Registered in England and Wales no.4496750
Registered Office: One90 High Holborn, London, WC1V 7BH